

V Bruseli 18. februára 2022
(OR. en)

6258/22

Medziinštitucionálny spis:
2022/0048 (NLE)

LIMITE

CORLX 104
CFSP/PESC 167
RELEX 186
COASI 39
COARM 42
FIN 163

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: NARIADENIE RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 401/2013
o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Mjanmarsku/Barme

NARIADENIE RADY (EÚ) 2022/...

Z ...,

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 401/2013 o reštriktívnych opatreniach
vzhľadom na situáciu v Mjanmarsku/Barme**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/... z ... 2022, ktorým sa mení rozhodnutie
2013/184/SZBP o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Mjanmarsku/Barme¹⁺,

so zreteľom na spoločný návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú
politiku a Európskej komisie,

¹ Ú. v. EÚ L ..., ..., s.

⁺ Ú. v.: Vložte, prosím, číslo a dátum pre ST 5700/2022 a doplňte príslušnú poznámku pod
čiarou.

keďže:

- (1) Nariadením Rady (EÚ) č. 401/2013¹ nadobúda účinnosť niekoľko opatrení stanovených rozhodnutím Rady 2013/184/SZBP² vrátane zmrazenia finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov určitých fyzických alebo právnických osôb, subjektov a orgánov.
- (2) Vzhľadom na pretrvávajúcu vážnu situáciu v Mjanmarsku/Barme, Rada ... 2022 prijala rozhodnutie (SZBP) 2022/...⁺, ktorým sa do zoznamu osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia, uvedeného v prílohe k rozhodnutiu 2013/184/SZBP, doplnilo 22 osôb a štyri subjekty.
- (3) S cieľom predísť nezamýšľaným dôsledkom označenia jedného z uvedených subjektov, rozhodnutie (SZBP) 2022/...⁺⁺ zaviedlo v rozhodnutí 2013/184/SZBP novú výnimku, pokiaľ ide o zmrazenie aktív a zákaz sprístupnenia finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov uvedenému subjektu. Táto výnimka umožní prevádzkovateľom z Únie vyradovať ropné a plynové vrty z prevádzky v súlade s medzinárodnými normami a ukončiť zmluvy s uvedeným subjektom.

¹ Nariadenie Rady (EÚ) č. 401/2013 z 2. mája 2013 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Mjanmarsku/Barme a o zrušení nariadenia (ES) č. 194/2008 (Ú. v. EÚ L 121, 3.5.2013, s. 1).

² Rozhodnutie Rady 2013/184/SZBP z 22. apríla 2013 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na situáciu v Mjanmarsku/Barme (Ú. v. EÚ L 111, 23.4.2013, s. 75).

⁺ Ú. v.: Vložte, prosím, dátum prijatia a číslo pre ST 5700/2022.

⁺⁺ Ú. v.: Vložte, prosím, číslo pre ST 5700/2022.

- (4) Nariadenie (EÚ) č. 401/2013 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (5) S cieľom zabezpečiť, aby boli opatrenia stanovené v tomto nariadení účinné, malo by toto nariadenie nadobudnúť účinnosť okamžite,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V nariadení (EÚ) č. 401/2013 sa vkladá tento článok:

„Článok 4db

Odchylné od článku 4a môžu príslušné orgány členského štátu povoliť uvoľnenie niektorých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré patria subjektu uvedenému na zozname v prílohe IV v položke 10, alebo sprístupnenie niektorých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov uvedenému subjektu za podmienok, ktoré príslušné orgány považujú za vhodné po tom, ako určia, že tieto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú nevyhnutné na:

- a) úlohy súvisiace s vyradovaním ropných a plynových vrtov z prevádzky v súlade s medzinárodnými normami, ako je zneškodňovanie odpadu, sanačné činnosti potrebné na účely bezpečnosti a obnovy životného prostredia, poskytovanie súvisiacej technickej pomoci, úhrada súvisiacich daní a poplatkov, ako aj miezd a sociálnych dávok zamestnancom; alebo
- b) prevod akcií alebo podielov nevyhnutný na ukončenie zmlúv uzavretých so subjektom uvedeným na zozname v prílohe IV v položke 10, a to pred ... [dátum nadobudnutia účinnosti tohto pozmeňujúceho nariadenia], ktorý sa uskutoční pred 31. júlom 2022. “

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

Za Radu

predseda/predsedníčka
